



# OS-CEARH10EI / OS-SEARH10EI ARYAL INVERTER 10


I	SCHEMA PRODOTTO	GB	PRODUCT FICHE	D	PRODUKTDATENBLATT	F	FICHE PRODUIT	E	FICHA DEL PRODUCTO	NL	PRODUCTBLAD	P	FICHA DO PRODUTO	GR	ΚΑΡΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ				
Descrizione		Description		Beschreibung		Description		Descripción		Beschrijving		Descrição		Περιγραφή					
POTENZA SONORA INTERNA		INSIDE POWER SOUND LEVEL		INTERNE SCHALLLEISTUNG		PUISSANCE SONORE INTERNE		POTENCIA SONORA INTERNA		INTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA INTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>52 dBA</b>			
POTENZA SONORA ESTERNA		OUTSIDE POWER SOUND LEVEL		EXTERNE SCHALLLEISTUNG		PUISSANCE SONORE EXTERNE		POTENCIA SONORA EXTERNA		EXTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA EXTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>58 dBA</b>			
GAS REFRIGERANTE		REFRIGERANT GAS		KÜHLGAS		GAZ REFRIGERANT		GAS REFRIGERANTE		KOELGAS		GÁS REFRIGERANTE		ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ		<b>R-410A</b>			
GWP La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 2088. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 2088 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO <sub>2</sub> , per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.		GWP Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 2088. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2088 times higher than 1 kg of CO <sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.		GWP Der Austritt von Kühlmittel trägt zur klimatischen Veränderung bei. Beim Austritt in die Atmosphäre tragen die Kühlmittel mit einem geringeren Treibhauspotential (GWP) weniger zur globalen Erwärmung bei als Mittel mit einem höheren Treibhauspotential GWP. Dieses Gerät enthält eine Kälteflüssigkeit mit einem GWP von 2088. Beim Austritt von 1 kg dieser Kälteflüssigkeit wäre demnach für einen Zeitraum von 100 Jahren die Auswirkung auf die globale Erwärmung 2088-mal höher im Vergleich zu 1 kg CO <sub>2</sub> . In keinem Fall darf der Benutzer versuchen, am Kühlkreis einzugreifen oder das Produkt zu zerlegen. Im Bedarfsfall ist stets die Hinzuziehung von Fachpersonal erforderlich.		GWP La perte de réfrigérant contribue au changement climatique. En cas de dégagement dans l'atmosphère, les réfrigérants à potentiel de réchauffement global (GWP) plus bas contribuent dans une moindre mesure au réchauffement global que ceux ayant un GWP plus élevé. Cet appareil contient un fluide réfrigérant ayant un GWP de 2088. Si 1 kg de ce fluide réfrigérant était dégagé dans l'atmosphère, par conséquent, l'impact sur le réchauffement global serait 2088 fois plus élevé que celui de 1 kg de CO <sub>2</sub> , pendant une période de 100 ans. En aucun cas l'utilisateur ne doit essayer d'intervenir sur le circuit réfrigérant ou de désassembler le produit. En cas de besoin, il faut toujours s'adresser à du personnel qualifié.		GWP La pérdida de refrigerante contribuye al cambio climático. En caso de liberación en la atmósfera, los refrigerantes con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo contribuyen en menor medida al calentamiento global con respecto a aquellos con un GWP más elevado. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un GWP de 2088. Por lo tanto, si 1 kg de este fluido refrigerante fuese liberado en la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 2088 veces más elevado con respecto a 1 kg de CO <sub>2</sub> , por un periodo de 100 años. En ningún caso el usuario debe intervenir en el circuito refrigerante o desmontar el aparato. En caso de necesidad, diríjase siempre a personal cualificado.		GWP Het lekken van koelgas draagt bij aan de verandering van het klimaat. Bij afgifte in de atmosfeer dragen de koelgassen met een lager globaal verwarmingsvermogen (GWP) minder bij aan de globale opwarming dan die met een hoger GWP. Dit apparaat bevat een koelstof met een GWP van 2088. Als 1 kg van deze koelstof in de atmosfeer afgegeven wordt, zal de impact op de globale opwarming 2088 keer hoger zijn dan 1 kg CO <sub>2</sub> , gedurende een periode van 100 jaar. De gebruiker mag in geen geval zelf proberen op het koelcircuit in te grijpen of het product te demonteren. In geval van nood dient hij zich altijd tot gekwalificeerd personeel te wenden.		GWP A perda de refrigerante contribui para as alterações climáticas. Em caso de libertação para a atmosfera, os refrigerantes com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribuem menos para o aquecimento global do que os que têm um GWP mais elevado. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um GWP de 2088. Assim, se 1 kg deste fluido refrigerante fosse libertado para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria 2088 vezes mais elevado do que 1 kg de CO <sub>2</sub> , por um período de 100 anos. O utilizador não deve de modo nenhum tentar efectuar reparações no circuito do refrigerante ou desmontar o aparelho. Em caso de necessidade é necessário contactar sempre pessoal qualificado.		GWP Η απώλεια ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Σε περίπτωση έκλυσης στην ατμόσφαιρα, τα ψυκτικά με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) συμβάλλουν σε μικρότερο βαθμό στη θέρμανση του πλανήτη σε σχέση με αυτά με υψηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP). Η συσκευή αυτή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP 2088. Εάν 1 kg αυτού του ψυκτικού υγρού εκλυθεί στην ατμόσφαιρα, κατά συνέπεια, η επίπτωση στη θέρμανση του πλανήτη θα ήταν 2088 φορές υψηλότερη σε σχέση με 1 kg CO <sub>2</sub> , για μία περίοδο 100 ετών. Σε καμία περίπτωση ο χρήστης δεν πρέπει να προσπαθήσει να επέμβει στο ψυκτικό κύκλωμα ή να αποσυναρμολογήσει το προϊόν. Σε περίπτωση που χρειαστεί πρέπει να απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό.					
MODULO RAFFREDDAMENTO	CARICO TEORICO Pdesignc	COOLING MODE	DESIGN LOAD Pdesignc	BETRIEBSART KÜHLUNG	THEORETISCHE LAST Pdesignc	MODE REFRIGERATION	CHARGE THEORIQUE Pdesignc	MODULO REFRIGERACIÓN	CARGA TEÓRICA Pdesignc	KOELMODUS	THEORETISCHE LADING Pdesignc	MODULO DE ARREFECIMENTO	CARGA TEÓRICA Pdesignc	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignc	<b>2,6 kW</b>			
	SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER	SEER	SEER	SEER	<b>6,1</b>
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA	ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A++</b>		
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats de tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>149 kWh/annum</b>		
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE MEDIA	CARICO TEORICO Pdesignh	HEATING MODE AVERAGE SEASON	DESIGN LOAD Pdesignh	BETRIEBSART HEIZUNG MITTLERE JAHRESZEIT	THEORETISCHE LAST Pdesignh	MODE CHAUFFAGE SAISON MOYENNE	CHARGE THEORIQUE Pdesignh	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION INTERMEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	VERWARMINGSMODUS MIDDENSEIZEN	THEORETISCHE LADING Pdesignh	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO MEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΜΕΣΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>2,4 kW</b>			
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP	SCOP	SCOP	<b>4,0</b>
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA	ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A+</b>		
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats de tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>840 kWh/annum</b>		
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>2,1 kW</b>										
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>0,3 kW</b>										
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE CALDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' CALDA	HEATING MODE WARMER SEASON	WARMER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG WARMERE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE WARMERE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON CHAUDE	DECLARATION APPROPRIÉE A LA SAISON LA PLUS CHAUDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION CALIDA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS CALIDA	VERWARMINGSMODUS WARMERE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET WARMSTE SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO QUENTE	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS QUENTE	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΖΕΣΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΖΕΣΤΗ ΕΠΟΧΗ	<b>SI / YES</b>			
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>2,8 kW</b>			
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP	SCOP	<b>4,9</b>	
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA	ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A++</b>		
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.	CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats de tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>800 kWh/annum</b>										
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>2,8 kW</b>										
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>0,0 kW</b>										
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE FREDDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' FREDDA	HEATING MODE COLDER SEASON	COLDER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG KALTE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON FROIDE	DECLARATION APPROPRIÉE A LA SAISON LA PLUS FROIDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION FRIA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS FRÍA	VERWARMINGSMODUS KOUDE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET KOUDSTE SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO FRIA	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS FRÍA	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΨΥΧΡΗ ΕΠΟΧΗ	<b>NO</b>			
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>- kW</b>			
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP	<b>-</b>		
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA	ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>-</b>		
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.	CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats de tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>- kWh/annum</b>										
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS COLDER SEASON	ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>- kW</b>										
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>- kW</b>										




# OS-CEARH12EI / OS-SEARH12EI ARYAL INVERTER 12

I	SCHEMA PRODOTTO	GB	PRODUCT FICHE	D	PRODUKTDATENBLATT	F	FICHE PRODUIT	E	FICHA DEL PRODUCTO	NL	PRODUCTBLAD	P	FICHA DO PRODUTO	GR	ΚΑΡΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ			
Descrizione		Description		Beschreibung		Description		Descripción		Beschrijving		Descrição		Περιγραφή				
POTENZA SONORA INTERNA		INSIDE POWER SOUND LEVEL		INTERNE SCHALLLEISTUNG		PUISSANCE SONORE INTERNE		POTENCIA SONORA INTERNA		INTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA INTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>53 dBA</b>		
POTENZA SONORA ESTERNA		OUTSIDE POWER SOUND LEVEL		EXTERNE SCHALLLEISTUNG		PUISSANCE SONORE EXTERNE		POTENCIA SONORA EXTERNA		EXTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA EXTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>60 dBA</b>		
GAS REFRIGERANTE		REFRIGERANT GAS		KÜHLGAS		GAZ REFRIGERANT		GAS REFRIGERANTE		KOELGAS		GÁS REFRIGERANTE		ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ		<b>R-410A</b>		
GWP La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 2088. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 2088 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO <sub>2</sub> , per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.		GWP Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 2088. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2088 times higher than 1 kg of CO <sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.		GWP Der Austritt von Kühlmittel trägt zur klimatischen Veränderung bei. Beim Austritt in die Atmosphäre tragen die Kühlmittel mit einem geringeren Treibhauspotential (GWP) weniger zur globalen Erwärmung bei als Mittel mit einem höheren Treibhauspotential GWP. Dieses Gerät enthält eine Kälteflüssigkeit mit einem GWP von 2088. Beim Austritt von 1 kg dieser Kälteflüssigkeit wäre demnach für einen Zeitraum von 100 Jahren die Auswirkung auf die globale Erwärmung 2088-mal höher im Vergleich zu 1 kg CO <sub>2</sub> . In keinem Fall darf der Benutzer versuchen, am Kühlkreis einzugreifen oder das Produkt zu zerlegen. Im Bedarfsfall ist stets die Hinzuziehung von Fachpersonal erforderlich.		GWP La perte de réfrigérant contribue au changement climatique. En cas de dégagement dans l'atmosphère, les réfrigérants à potentiel de réchauffement global (GWP) plus bas contribuent dans une moindre mesure au réchauffement global que ceux ayant un GWP plus élevé. Cet appareil contient un fluide réfrigérant ayant un GWP de 2088. Si 1 kg de ce fluide réfrigérant était dégagé dans l'atmosphère, par conséquent, l'impact sur le réchauffement global serait 2088 fois plus élevé que celui de 1 kg de CO <sub>2</sub> , pendant une période de 100 ans. En aucun cas l'utilisateur ne doit essayer d'intervenir sur le circuit réfrigérant ou de désassembler le produit. En cas de besoin, il faut toujours s'adresser à du personnel qualifié.		GWP La pérdida de refrigerante contribuye al cambio climático. En caso de liberación en la atmósfera, los refrigerantes con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo contribuyen en menor medida al calentamiento global con respecto a aquellos con un GWP más elevado. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un GWP de 2088. Por lo tanto, si 1 kg de este fluido refrigerante fuese liberado en la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 2088 veces más elevado con respecto a 1 kg de CO <sub>2</sub> , por un periodo de 100 años. En ningún caso el usuario debe intervenir en el circuito refrigerante o desmontar el aparato. En caso de necesidad, diríjase siempre a personal cualificado.		GWP Het lekken van koelgas draagt bij aan de verandering van het klimaat. Bij afgifte in de atmosfeer dragen de koelgassen met een lager globaal verwarmingsvermogen (GWP) minder bij aan de globale opwarming dan die met een hoger GWP. Dit apparaat bevat een koelstof met een GWP van 2088. Als 1 kg van deze koelstof in de atmosfeer afgegeven wordt, zal de impact op de globale opwarming 2088 keer hoger zijn dan 1 kg CO <sub>2</sub> , gedurende een periode van 100 jaar. De gebruiker mag in geen geval zelf proberen op het koelcircuit in te grijpen of het product te demonteren. In geval van nood dient hij zich altijd tot gekwalificeerd personeel te wenden.		GWP A perda de refrigerante contribui para as alterações climáticas. Em caso de libertação para a atmosfera, os refrigerantes com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribuem menos para o aquecimento global do que os que têm um GWP mais elevado. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um GWP de 2088. Assim, se 1 kg deste fluido refrigerante fosse libertado para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria 2088 vezes mais elevado do que 1 kg de CO <sub>2</sub> , por um período de 100 anos. O utilizador não deve de modo nenhum tentar efectuar reparações no circuito do refrigerante ou desmontar o aparelho. Em caso de necessidade é necessário contactar sempre pessoal qualificado.		GWP Η απώλεια ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Σε περίπτωση έκλυσης στην ατμόσφαιρα, τα ψυκτικά με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) συμβάλλουν σε μικρότερο βαθμό στη θέρμανση του πλανήτη σε σχέση με αυτά με υψηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP). Η συσκευή αυτή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP 2088. Εάν 1 kg αυτού του ψυκτικού υγρού εκλυθεί στην ατμόσφαιρα, κατά συνέπεια, η επίπτωση στη θέρμανση του πλανήτη θα ήταν 2088 φορές υψηλότερη σε σχέση με 1 kg CO <sub>2</sub> , για μία περίοδο 100 ετών. Σε καμία περίπτωση ο χρήστης δεν πρέπει να προσπαθήσει να επέμβει στο ψυκτικό κύκλωμα ή να αποσυρμαρολογήσει το προϊόν. Σε περίπτωση που χρειαστεί πρέπει να απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό.				
MODULO RAFFREDDAMENTO	CARICO TEORICO Pdesignc	COOLING MODE	DESIGN LOAD Pdesignc	BETRIEBSART KÜHLUNG	THEORETISCHE LAST Pdesignc	MODE REFRIGERATION	CHARGE THEORIQUE Pdesignc	MODULO REFRIGERACIÓN	CARGA TEÓRICA Pdesignc	KOELMODUS	THEORETISCHE LADING Pdesignc	MODULO DE ARREFRIMENTO	CARGA TEÓRICA Pdesignc	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignc	<b>3,5 kW</b>		
	SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER	SEER	SEER	<b>6,1</b>
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A++</b>		
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>201 kWh/annum</b>		
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE MEDIA	CARICO TEORICO Pdesignh	HEATING MODE AVERAGE SEASON	DESIGN LOAD Pdesignh	BETRIEBSART HEIZUNG MITTLERE JAHRESZEIT	THEORETISCHE LAST Pdesignh	MODE CHAUFFAGE SAISON MOYENNE	CHARGE THEORIQUE Pdesignh	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION INTERMEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	VERWARMINGSMODUS MIDDENSEIZOEN	THEORETISCHE LADING Pdesignh	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO MEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΜΕΣΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>2,6 kW</b>		
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP	SCOP	<b>4,0</b>
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A+</b>		
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>910 kWh/annum</b>		
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>2,2 kW</b>										
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>0,4 kW</b>										
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE CALDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' CALDA	HEATING MODE WARMER SEASON	WARMER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG WARMERE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE WARMERE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON CHAUDE	DECLARATION APPROPRIEE A LA SAISON LA PLUS CHAUDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION CALIDA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS CALIDA	VERWARMINGSMODUS WARMERE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET WARMSTE SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO QUENTE	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS QUENTE	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΖΕΣΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΖΕΣΤΗ ΕΠΟΧΗ	<b>SI / YES</b>		
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>2,9 kW</b>		
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP	<b>4,6</b>	
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A++</b>		
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.	CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>883 kWh/annum</b>										
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>2,9 kW</b>										
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>0,0 kW</b>										
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE FREDDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' FREDDA	HEATING MODE COLDER SEASON	COLDER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG KALTE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON FROIDE	DECLARATION APPROPRIEE A LA SAISON LA PLUS FROIDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION FRIA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS FRÍA	VERWARMINGSMODUS KOUDE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET KOUDEST SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO FRIA	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS FRÍA	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΨΥΧΡΗ ΕΠΟΧΗ	<b>NO</b>		
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>- kW</b>		
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	<b>-</b>		
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>-</b>		
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.	CONSOMMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στόνταρ δοκιμών ή πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.	<b>- kWh/annum</b>										
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS COLDER SEASON	ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>- kW</b>										
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO	BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS	HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN	CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE	CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO	VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP	CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA	ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ	<b>- kW</b>										



													<h1 style="text-align: center;">OS-CEARH18EI / OS-SEARH18EI</h1> <h2 style="text-align: center;">ARYAL INVERTER 18</h2>			
I	SCHEMA PRODOTTO	GB	PRODUCT FICHE	D	PRODUKTDATENBLATT	F	FICHE PRODUIT	E	FICHA DEL PRODUCTO	NL	PRODUCTBLAD	P	FICHA DO PRODUTO	GR	ΚΑΡΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	
Descrizione		Description		Beschreibung		Description		Descripción		Beschrijving		Descrição		Περιγραφή		
POTENZA SONORA INTERNA		INSIDE POWER SOUND LEVEL		INTERNE SCHALLLEISTUNG		PUISSANCE SONORE INTERNE		POTENCIA SONORA INTERNA		INTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA INTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>55 dBA</b>
POTENZA SONORA ESTERNA		OUTSIDE POWER SOUND LEVEL		EXTERNE SCHALLLEISTUNG		PUISSANCE SONORE EXTERNE		POTENCIA SONORA EXTERNA		EXTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA EXTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>63 dBA</b>
GAS REFRIGERANTE		REFRIGERANT GAS		KÜHLGAS		GAZ REFRIGERANT		GAS REFRIGERANTE		KOELGAS		GÁS REFRIGERANTE		ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ		<b>R-410A</b>
GWP		GWP		GWP		GWP		GWP		GWP		GWP		GWP		<b>2088</b>
<p>La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 2088. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 2088 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO<sub>2</sub>, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.</p>		<p>Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 2088. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2088 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.</p>		<p>Der Austritt von Kühlmittel trägt zur klimatischen Veränderung bei. Beim Austritt in die Atmosphäre tragen die Kühlmittel mit einem geringeren Treibhauspotential (GWP) weniger zur globalen Erwärmung bei als Mittel mit einem höheren Treibhauspotential GWP. Dieses Gerät enthält eine Kälteflüssigkeit mit einem GWP von 2088. Beim Austritt von 1 kg dieser Kälteflüssigkeit wäre demnach für einen Zeitraum von 100 Jahren die Auswirkung auf die globale Erwärmung 2088-mal höher im Vergleich zu 1 kg CO<sub>2</sub>. In keinem Fall darf der Benutzer versuchen, am Kühlkreis einzugreifen oder das Produkt zu zerlegen. Im Bedarfsfall ist stets die Hinzuziehung von Fachpersonal erforderlich.</p>		<p>La perte de réfrigérant contribue au changement climatique. En cas de déchargement dans l'atmosphère, les réfrigérants à potentiel de réchauffement global (GWP) plus bas contribuent dans une moindre mesure au réchauffement global que ceux ayant un GWP plus élevé. Cet appareil contient un fluide réfrigérant ayant un GWP de 2088. Si 1 kg de ce fluide réfrigérant était dégagé dans l'atmosphère, par conséquent, l'impact sur le réchauffement global serait 2088 fois plus élevé que celui de 1 kg de CO<sub>2</sub>, pendant une période de 100 ans. En aucun cas l'utilisateur ne doit essayer d'intervenir sur le circuit réfrigérant ou de désassembler le produit. En cas de besoin, il faut toujours s'adresser à du personnel qualifié.</p>		<p>La pérdida de refrigerante contribuye al cambio climático. En caso de liberación en la atmósfera, los refrigerantes con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo contribuyen en menor medida al calentamiento global con respecto a aquellos con un GWP más elevado. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un GWP de 2088. Por lo tanto, si 1 kg de este fluido refrigerante fuese liberado en la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 2088 veces más elevado con respecto a 1 kg de CO<sub>2</sub>, por un periodo de 100 años. En ningún caso el usuario debe intervenir en el circuito refrigerante o desmontar el aparato. En caso de necesidad, diríjase siempre a personal cualificado.</p>		<p>Het lekken van koelgas draagt bij aan de verandering van het klimaat. Bij afgifte in de atmosfeer dragen de koelgassen met een lager globaal verwarmingsvermogen (GWP) minder bij aan de globale opwarming dan die met een hoger GWP. Dit apparaat bevat een koelstof met een GWP van 2088. Als 1 kg van deze koelstof in de atmosfeer afgegeven wordt, zal de impact op de globale opwarming 2088 keer hoger zijn dan 1 kg CO<sub>2</sub>, gedurende een periode van 100 jaar. De gebruiker mag in geen geval zelf proberen op het koelcircuit in te grijpen of het product te demonteren. In geval van nood dient hij zich altijd tot gekwalificeerd personeel te wenden.</p>		<p>A perda de refrigerante contribui para as alterações climáticas. Em caso de libertação para a atmosfera, os refrigerantes com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribuem menos para o aquecimento global do que os que têm um GWP mais elevado. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um GWP de 2088. Assim, se 1 kg deste fluido refrigerante fosse libertado para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria 2088 vezes mais elevado do que 1 kg de CO<sub>2</sub>, por um período de 100 anos. O utilizador não deve de modo nenhum tentar efectuar reparações no circuito do refrigerante ou desmontar o aparelho. Em caso de necessidade é necessário contactar sempre pessoal qualificado.</p>		<p>Η απώλεια ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Σε περίπτωση έκλυσης στην ατμόσφαιρα, τα ψυκτικά με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) συμβάλλουν σε μικρότερο βαθμό στη θέρμανση του πλανήτη σε σχέση με αυτά με υψηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP). Η συσκευή αυτή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP 2088. Εάν 1 kg αυτού του ψυκτικού υγρού εκλυθεί στην ατμόσφαιρα, κατά συνέπεια, η επίπτωση στη θέρμανση του πλανήτη θα ήταν 2088 φορές υψηλότερη σε σχέση με 1 kg CO<sub>2</sub>, για μία περίοδο 100 ετών. Σε καμία περίπτωση ο χρήστης δεν πρέπει να προσπαθήσει να επέμβει στο ψυκτικό κύκλωμα ή να αποσυρμαρολογήσει το προϊόν. Σε περίπτωση που χρειαστεί πρέπει να απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό.</p>		
MODULO RAFFREDDAMENTO	CARICO TEORICO Pdesignc	COOLING MODE	DESIGN LOAD Pdesignc	BETRIEBSART KÜHLUNG	THEORETISCHE LAST Pdesignc	MODE REFRIGERATION	CHARGE THEORIQUE Pdesignc	MODULO REFRIGERACIÓN	CARGA TEÓRICA Pdesignc	KOELMODUS	THEORETISCHE LADING Pdesignc	MODULO DE ARREFECIMENTO	CARGA TEÓRICA Pdesignc	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignc	<b>5,3 kW</b>
	SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER	
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A++</b>
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH		CONSUMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA		ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>285 kWh/annum</b>
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στήναρ δοκιμών Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.		
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE MEDIA	CARICO TEORICO Pdesignh	HEATING MODE AVERAGE SEASON	DESIGN LOAD Pdesignh	BETRIEBSART HEIZUNG MITTLERE JAHRESZEIT	THEORETISCHE LAST Pdesignh	MODE CHAUFFAGE SAISON MOYENNE	CHARGE THEORIQUE Pdesignh	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION INTERMEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	VERWARMINGSMODUS MIDDENSEIZEN	THEORETISCHE LADING Pdesignh	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO MEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΜΕΣΗ ΕΠΟΧΗ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>4,2 kW</b>
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A+</b>
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH		CONSUMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA		ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>1400 kWh/annum</b>
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στήναρ δοκιμών Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.		
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS		ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN		CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE		CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ		<b>3,7 kW</b>
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS		HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN		CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE		CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ		<b>0,5 kW</b>
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE CALDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' CALDA	HEATING MODE WARMER SEASON	WARMER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG WARMERE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE WARMERE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON CHAUDE	DECLARATION APPROPRIÉE A LA SAISON LA PLUS CHAUDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION CALIDA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS CALIDA	VERWARMINGSMODUS WARMERE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET WARMSTE SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO QUENTE	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS QUENTE	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΖΕΣΤΗ ΕΠΟΧΗ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΖΕΣΤΗ ΕΠΟΧΗ	<b>SI / YES</b>
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>4,6 kW</b>
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A+++</b>
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH	CONSUMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>1263 kWh/annum</b>								
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στήναρ δοκιμών Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.		
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS		ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN		CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE		CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ		<b>4,6 kW</b>
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS		HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN		CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE		CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ		<b>0,0 kW</b>
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE FREDDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' FREDDA	HEATING MODE COLDER SEASON	COLDER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG KALTE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON FROIDE	DECLARATION APPROPRIÉE A LA SAISON LA PLUS FROIDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION FRIA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS FRÍA	VERWARMINGSMODUS KOUDE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET KOUDEST SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO FRIA	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS FRÍA	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΨΥΧΡΗ ΕΠΟΧΗ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΨΥΧΡΗ ΕΠΟΧΗ	<b>NO</b>
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>- kW</b>
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>-</b>
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH	CONSUMATION D'ÉNERGIE ANNUELLE	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>- kWh/annum</b>								
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.		Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.		Consommation d'énergie annuelle sur la base des résultats des tests standard. La consommation effective dépend des modalités d'utilisation de l'appareil et du lieu où il est installé.		Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Jaarlijks energieverbruik op grond van de standaard testresultaten. Het daadwerkelijke verbruik is afhankelijk van de gebruikswijzen van het apparaat en de plaats van installatie.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Κατανάλωση ετήσιας ενέργειας σύμφωνα με τα αποτελέσματα στήναρ δοκιμών Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τους τρόπους χρήσης της συσκευής και από το χώρο στον οποίο έχει εγκατασταθεί.		
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS COLDER SEASON		ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN		CAPACITE DECLAREE POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE		CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ		<b>- kW</b>
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS		HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN		CAPACITE DE CHAUFFAGE DU SYSTEME DE BACK-UP POUR LE CALCUL DU SCOP DANS LES CONDITIONS DE CONCEPTION DE REFERENCE		CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ		<b>- kW</b>

														<h1 style="text-align: center;">OS-CEARH24EI / OS-SEARH24EI</h1> <h2 style="text-align: center;">ARYAL INVERTER 24</h2>									
I	SCHEMA PRODOTTO	GB	PRODUCT FICHE	D	PRODUKTDATENBLATT	F	FICHE PRODUIT	E	FICHA DEL PRODUCTO	NL	PRODUCTBLAD	P	FICHA DO PRODUTO	GR	ΚΑΡΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ								
Descrizione		Description			Beschreibung			Description		Descripción		Beschrijving		Descrição		Περιγραφή							
POTENZA SONORA INTERNA		INSIDE POWER SOUND LEVEL			INTERNE SCHALLLEISTUNG			PUISSANCE SONORE INTERNE		POTENCIA SONORA INTERNA		INTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA INTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>61 dBA</b>					
POTENZA SONORA ESTERNA		OUTSIDE POWER SOUND LEVEL			EXTERNE SCHALLLEISTUNG			PUISSANCE SONORE EXTERNE		POTENCIA SONORA EXTERNA		EXTERN GELUIDSVERMOGEN		POTÊNCIA ACÚSTICA EXTERNA		ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΗΧΗΤΙΚΗ ΙΣΧΥΣ		<b>68 dBA</b>					
GAS REFRIGERANTE		REFRIGERANT GAS			KÜHLGAS			GAZ REFRIGERANT		GAS REFRIGERANTE		KOELGAS		GÁS REFRIGERANTE		ΨΥΚΤΙΚΟ ΥΓΡΟ		<b>R-410A</b>					
GWP		GWP			GWP			GWP		GWP		GWP		GWP		GWP		<b>2088</b>					
<p>La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di 2088. Se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, quindi, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 2088 volte più elevato rispetto a 1 kg di CO<sub>2</sub>, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.</p>		<p>Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 2088. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 2088 times higher than 1 kg of CO<sub>2</sub> over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.</p>			<p>Der Austritt von Kühlmittel trägt zur klimatischen Veränderung bei. Beim Austritt in die Atmosphäre tragen die Kühlmittel mit einem geringeren Treibhauspotential (GWP) weniger zur globalen Erwärmung bei als Mittel mit einem höheren Treibhauspotential GWP. Dieses Gerät enthält eine Kälteflüssigkeit mit einem GWP von 2088. Beim Austritt von 1 kg dieser Kälteflüssigkeit wäre demnach für einen Zeitraum von 100 Jahren die Auswirkung auf die globale Erwärmung 2088-mal höher als die von 1 kg CO<sub>2</sub>. In keinem Fall darf der Benutzer versuchen, am Kühlkreis einzugreifen oder das Produkt zu zerlegen. Im Bedarfsfall ist stets die Hinzuziehung von Fachpersonal erforderlich.</p>			<p>La perte de réfrigérant contribue au changement climatique. En cas de dégagement dans l'atmosphère, les réfrigérants à potentiel de réchauffement global (GWP) plus bas contribuent dans une moindre mesure au réchauffement global que ceux ayant un GWP plus élevé. Cet appareil contient un fluide réfrigérant ayant un GWP de 2088. Si 1 kg de ce fluide réfrigérant était dégagé dans l'atmosphère, par conséquent, l'impact sur le réchauffement global serait 2088 fois plus élevé que celui de 1 kg de CO<sub>2</sub>, pendant une période de 100 ans. En aucun cas l'utilisateur ne doit essayer d'intervenir sur le circuit réfrigérant ou de désassembler le produit. En cas de besoin, il faut toujours s'adresser à du personnel qualifié.</p>		<p>La pérdida de refrigerante contribuye al cambio climático. En caso de liberación en la atmósfera, los refrigerantes con un potencial de calentamiento global (GWP) más bajo contribuyen en menor medida al calentamiento global con respecto a aquellos con un GWP más elevado. Este aparato contiene un fluido refrigerante con un GWP de 2088. Por lo tanto, si 1 kg de este fluido refrigerante fuese liberado en la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 2088 veces más elevado con respecto a 1 kg de CO<sub>2</sub>, por un periodo de 100 años. En ningún caso el usuario debe intervenir en el circuito refrigerante o desmontar el aparato. En caso de necesidad, diríjase siempre a personal cualificado.</p>		<p>Het lekken van koelgas draagt bij aan de verandering van het klimaat. Bij afgifte in de atmosfeer dragen de koelgassen met een lager globaal verwarmingsvermogen (GWP) minder bij aan de globale opwarming dan die met een hoger GWP. Dit apparaat bevat een koelstof met een GWP van 2088. Als 1 kg van deze koelstof in de atmosfeer afgegeven wordt, zal de impact op de globale opwarming 2088 keer hoger zijn dan 1 kg CO<sub>2</sub>, gedurende een periode van 100 jaar. De gebruiker mag in geen geval zelf proberen op het koelcircuit in te grijpen of het product te demonteren. In geval van nood dient hij zich altijd tot gekwalificeerd personeel te wenden.</p>		<p>A perda de refrigerante contribui para as alterações climáticas. Em caso de libertação para a atmosfera, os refrigerantes com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribuem menos para o aquecimento global do que os que têm um GWP mais elevado. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um GWP de 2088. Assim, se 1 kg deste fluido refrigerante fosse libertado para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria 2088 vezes mais elevado do que 1 kg de CO<sub>2</sub>, por um período de 100 anos. O utilizador não deve de modo nenhum tentar efectuar reparações no circuito do refrigerante ou desmontar o aparelho. Em caso de necessidade é necessário contactar sempre pessoal qualificado.</p>		<p>Η απώλεια ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Σε περίπτωση έκλυσης στην ατμόσφαιρα, τα ψυκτικά με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) συμβάλλουν σε μικρότερο βαθμό στη θέρμανση του πλανήτη σε σχέση με αυτά με υψηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP). Η συσκευή αυτή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP 2088. Εάν 1 kg αυτού του ψυκτικού υγρού εκλυθεί στην ατμόσφαιρα, κατά συνέπεια, η επίπτωση στη θέρμανση του πλανήτη θα ήταν 2088 φορές υψηλότερη σε σχέση με 1 kg CO<sub>2</sub>, για μία περίοδο 100 ετών. Σε καμία περίπτωση ο χρήστης δεν πρέπει να προσπαθήσει να επέμβει στο ψυκτικό κύκλωμα ή να αποσυρμαολογήσει το προϊόν. Σε περίπτωση που χρειαστεί πρέπει να απευθυνθείτε σε ειδικευμένο προσωπικό.</p>							
MODULO RAFFREDDAMENTO	CARICO TEORICO Pdesignc	COOLING MODE	DESIGN LOAD Pdesignc	BETRIEBSART KÜHLUNG	THEORETISCHE LAST Pdesignc	MODE REFRIGERATION	CHARGE THEORIQUE Pdesignc	MODULO REFRIGERACION	CARGA TEÓRICA Pdesignc	KOELMODUS	THEORETISCHE LADING Pdesignc	MODULO DE ARREFECIMENTO	CARGA TEÓRICA Pdesignc	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΨΥΞΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignc	<b>7,0 kW</b>							
	SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER		SEER								
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASSE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A++</b>							
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA		ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>389 kWh/annum</b>							
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.			Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.			Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Consumo de energia anual em base aos resultados de testes standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.											
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE MEDIA	CARICO TEORICO Pdesignh	HEATING MODE AVERAGE SEASON	DESIGN LOAD Pdesignh	BETRIEBSART HEIZUNG MITTLERE JAHRESZEIT	THEORETISCHE LAST Pdesignh	MODE CHAUFFAGE SAISON MOYENNE	CHARGE THEORIQUE Pdesignh	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION INTERMEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	VERWARMINGSMODUS MIDDENSEIZEN	THEORETISCHE LADING Pdesignh	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO MEDIA	CARGA TEÓRICA Pdesignh	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΜΕΣΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>5,5 kW</b>							
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP								
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASSE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A+</b>							
	CONSUMO DI ENERGIA ANNUO		ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION		JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL		CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL		JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK		CONSUMO ANUAL DE ENERGIA		ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>1925 kWh/annum</b>							
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.			Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.			Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Consumo de energia anual em base aos resultados de testes standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.											
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS			ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN			CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ			<b>5,0 kW</b>						
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS			HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN			CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ			<b>0,5 kW</b>						
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE CALDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' CALDA	HEATING MODE WARMER SEASON	WARMER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG WARMERE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE WARMERE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON CHAUDE	DECLARATION APPROPRIÉE A LA SAISON LA PLUS CHAUDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION CALIDA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS CALIDA	VERWARMINGSMODUS WARMERE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET WARMSTE SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO QUENTE	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS QUENTE	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΖΕΣΤΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΖΕΣΤΗ ΕΠΟΧΗ	<b>SI / YES</b>							
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>6,7 kW</b>							
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP							
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASSE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>A+++</b>							
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>1839 kWh/annum</b>															
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.			Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.			Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Consumo de energia anual em base aos resultados de testes standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.											
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS			ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN			CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ			<b>6,7 kW</b>						
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS			HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN			CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ			<b>0,0 kW</b>						
MODULO RISCALDAMENTO STAGIONE FREDDA	DICHIARAZIONE ADEGUATEZZA ALLA STAGIONE PIU' FREDDA	HEATING MODE COLDER SEASON	COLDER SEASON DECLARATION	BETRIEBSART HEIZUNG KALTE JAHRESZEIT	EIGNUNGSERKLÄRUNG FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT	MODE CHAUFFAGE SAISON FROIDE	DECLARATION APPROPRIÉE A LA SAISON LA PLUS FROIDE	MODULO CALENTAMIENTO ESTACION FRIA	DECLARACIÓN DE ADECUACIÓN A LA ESTACIÓN MÁS FRÍA	VERWARMINGSMODUS KOUDE SEIZOEN	VERKLARING VAN GESCHIKTHEID VOOR HET KOUDEST SEIZOEN	MODULO DE AQUECIMENTO ESTACAO FRIA	DECLARAÇÃO DE ADAPTAÇÃO À ESTAÇÃO MAIS FRÍA	ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΨΥΧΡΗΣ ΕΠΟΧΗΣ	ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΟ ΨΥΧΡΗ ΕΠΟΧΗ	<b>NO</b>							
	CARICO TEORICO Pdesignh		DESIGN LOAD Pdesignh		THEORETISCHE LAST Pdesignh		CHARGE THEORIQUE Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		THEORETISCHE LADING Pdesignh		CARGA TEÓRICA Pdesignh		ΘΕΩΡΗΤΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ Pdesignh	<b>- kW</b>							
	SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP		SCOP	SCOP							
	CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA		ENERGY EFFICIENCY CLASS		ENERGIE-EFFIZIENZKLASSE		CLASSE D'EFFICIENCE ENERGETIQUE		CLASSE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		ENERGETISCHE EFFICIËNTIEKLASSE		CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA		ΚΛΑΣΗ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	<b>-</b>							
CONSUMO DI ENERGIA ANNUO	ANNUAL ELECTRICITY CONSUMPTION	JÄHRLICHER ENERGIEVERBRAUCH	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL	CONSUMO DE ENERGÍA ANUAL	JAARLIJKS ENERGIEVERBRUIK	CONSUMO ANUAL DE ENERGIA	ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	<b>- kWh/annum</b>															
Consumo di energia annuo in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.		Energy consumption per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.			Jährlicher Energieverbrauch auf der Grundlage der Ergebnisse von Standardtests. Der tatsächliche Verbrauch hängt von den Gebrauchsmodalitäten des Geräts sowie vom Installationsort ab.			Consumo de energía anual en base a los resultados de pruebas estándar. El consumo efectivo depende de las formas de uso del aparato y del lugar en el que está instalado.		Consumo de energia anual em base aos resultados de testes standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.		Consumo anual de energia em base aos resultados de ensaios standard. O consumo efectivo depende das modalidades de utilização do aparelho e do local onde esse está instalado.											
CAPACITA' DICHIARATA PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		DECLARED CAPACITY FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS COLDER SEASON			ERKLÄRTE KAPAZITÄT FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN			CAPACIDAD DECLARADA PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERKLAARDE CAPACITEIT VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DECLARADA PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΔΗΛΩΘΕΙΣΑ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ			<b>- kW</b>						
CAPACITA' DI RISCALDAMENTO DEL SISTEMA DI BACK UP PER IL CALCOLO DELLO SCOP IN CONDIZIONI DI PROGETTAZIONE DI RIFERIMENTO		BACK UP HEATING CAPACITY ASSUMED FOR THE CALCULATION OF SCOP AT REFERENCE DESIGN CONDITIONS			HEIZKAPAZITÄT DES BACKUP-SYSTEMS FÜR DIE BERECHNUNG DES SCOP-WERTES UNTER REFERENZ-GESTALTUNGSBEDINGUNGEN			CAPACIDAD DE CALENTAMIENTO DEL SISTEMA DE BACK-UP PARA EL CÁLCULO DEL SCOP, EN CONDICIONES DE PROYECTO		VERWARMINGSCAPACITEIT VAN HET BACK-UPSISTEEM VOOR DE BEREKENING VAN DE SCOP IN DE REFERENTIEOMSTANDIGHEDEN VAN HET ONTWERP		CAPACIDADE DE AQUECIMENTO DO SISTEMA DE BACK UP PARA O CÁLCULO DO SCOP EM CONDIÇÕES DE PROJECTAÇÃO DE REFERÊNCIA		ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ BACK UP ΓΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΟΥ SCOP ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ ΑΝΑΦΟΡΑΣ			<b>- kW</b>						